

Ноябрь 2009 года



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Конференция

Тридцать шестая сессия

Рим, 18 - 23 ноября 2009 года

Второй доклад Комитета по проверке полномочий

1. В ходе тридцать шестой сессии Конференции Комитет по проверке полномочий провел шесть заседаний 6, 12 и 18 ноября 2009 года для рассмотрения полученных полномочий. Комитет избрал г-жу Даниэлу Ротондаро (Сан-Марино), своим Председателем, а г-жу Марию Эулалию Хименес де Мохи (Сальвадор) – заместителем Председателя.
2. Комитет по проверке полномочий отметил, что в своей деятельности ему следует также учитывать документ «Порядок проведения Всемирного саммита по продовольственной безопасности» (WSFS 2009/INF/5-Rev.1). Комитет отметил далее содержание Правила III Общих правил Организации «Делегация и полномочия», а также практику и критерии, которыми руководствовалась Организация при принятии полномочий в соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по данному вопросу.
3. Комитет по проверке полномочий рассмотрел полученные полномочия или информацию о составе делегаций, перечисленных в приложенных списках А и В.
4. Комитет отметил, что полномочия и информация о составе делегации Мадагаскара были им получены в двух экземплярах, представленных соответственно Его Превосходительством послом Жан-Пьером Разафи-Адриаминаинго и главой переходной администрации Республики Мадагаскар Его Превосходительством Андри Нирина Радзуэлина или от его имени.
5. Комитет отметил, что в резолюции 396 (V) от 14 декабря 1950 года Генеральная Ассамблея рекомендовала специализированным учреждениям, чтобы "во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, полномочным представлять государство, состоящее членом Организации Объединенных Наций, причем этот вопрос становится предметом спора в Организации", специализированные учреждения

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: WWW.FAO.ORG

придерживались той же позиции, что и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций. Комитет был проинформирован о том, что согласно этой резолюции Конференция придерживается устоявшейся практики следования позиции Генеральной Ассамблеи во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, уполномоченным представлять государство-член. Комитет подчеркивает, что строгое соблюдение резолюции 396 (V) от 14 декабря 1950 года и следование апробированной практике являются исключительно важными для обеспечения того, чтобы Организация и ее руководящие органы не оказались втянуты в рассмотрение вопросов, относящихся к внутренней юрисдикции членов.

6. Комитет отметил, что ФАО получила сообщение секретариата Организации Объединенных Наций, подтверждающее, что делегация Президента Андри Нирина Радзуэлина участвовала в работе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и участвует в проходящей в настоящее время шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве представителя Мадагаскара.

7. Учитывая изложенное, Комитет рекомендовал Конференции принять полномочия и информацию, представленные Его Превосходительством Андри Нирина Радзуэлина, главой переходной администрации Республики Мадагаскар, и разрешить его делегатам участвовать в работе тридцать шестой сессии Конференции в качестве представителей Мадагаскара.

8. Комитет напомнил также, что в резолюции 63/301 от 30 июня 2009 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила не признавать никакое другое правительство Гондураса, которое не сформировано президентом Хосе Мануэлем Селайя Росалесом. Секретариат Организации Объединенных Наций распространил соответствующие указания и инструкции в рамках всей системы, рекомендовав всем специализированным учреждениям, программам и фондам допускать к участию в заседаниях только тех представителей Гондураса, которые могут официально подтвердить, что являются должным образом уполномоченными представителями правительства, сформированного президентом Селайя. После опубликования первого доклада Комитета по проверке полномочий, секретариат был проинформирован, что в работе тридцать шестой сессии Конференции не будут принимать участие никакие делегации из Гондураса.

9. Комитет рекомендовал Конференции принять полномочия или информацию о составе делегаций, приведенных в обоих списках, при том понимании, что официальные полномочия делегаций, перечисленных в списке В, будут переданы соответствующими странами-членами Генеральному директору в кратчайшие сроки и что все делегации получают право на полноценное участие в работе сессии Конференции. Списки приведены по состоянию на середину дня 18 ноября 2009 года.

10. Комитет рекомендовал Конференции, чтобы Комитет по уставным и правовым вопросам вновь изучил возможности дальнейшего совершенствования процедуры проверки полномочий с учетом результатов проведения необходимых исследований и межучрежденческих консультаций.

СПИСОК А

В списке А перечислены члены и ассоциированные члены, подлинники полномочий которых имеют подпись главы государства, главы правительства, министра иностранных дел или руководителя соответствующего министерства или подписаны ими или от их имени. В него также включены члены и ассоциированные члены, чьи послы, главы миссий или постоянные представители на основании представленного подлинника уведомления подтвердили, что их делегация была сформирована на основании поручения правительства

1. АВСТРИЯ
2. АЗЕРБАЙДЖАН
3. АЛБАНИЯ
4. АЛЖИР
5. АРМЕНИЯ
6. БАГАМСКИЕ ОСТРОВА
7. БАРБАДОС
8. БЕЛЬГИЯ
9. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА
10. БУРКИНА-ФАСО
11. БУТАН
12. ВЕНГРИЯ
13. ВЕНЕСУЭЛА
14. ГАБОН
15. ГАИТИ
16. ГАМБИЯ
17. ГЕРМАНИЯ
18. ГРЕЦИЯ
19. ДАНИЯ
20. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
21. ЕГИПЕТ
22. ИЗРАИЛЬ
23. ИРАК
24. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)
25. ИРЛАНДИЯ
26. ИСЛАНДИЯ

27. ИСПАНИЯ
28. ИТАЛИЯ
29. КАМЕРУН
30. КАНАДА
31. КИПР
32. КИТАЙ
33. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
34. КОСТА-РИКА
35. КУБА
36. ЛИТВА
37. МАВРИКИЙ
38. МАВРИТАНИЯ
39. МАЛАЙЗИЯ
40. МАЛИ
41. МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА
42. МЕКСИКА
43. МОЗАМБИК
44. МОНГОЛИЯ
45. НЕПАЛ
46. НИГЕР
47. НИГЕРИЯ
48. НИДЕРЛАНДЫ
49. НИКАРАГУА
50. НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ
51. НОРВЕГИЯ
52. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ
53. ОМАН
54. ПОРТУГАЛИЯ
55. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ
56. РУМЫНИЯ
57. САЛЬВАДОР
58. САН-МАРИНО
59. САУДОВСКАЯ АРАВИЯ
60. СЕНЕГАЛ
61. СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

62. СЛОВАКИЯ
63. СЛОВЕНИЯ
64. СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
65. СОМАЛИ
66. ТАИЛАНД
67. ТУНИС
68. ТУРЦИЯ
69. УГАНДА
70. ФИЛИППИНЫ
71. ФИНЛЯНДИЯ
72. ФРАНЦИЯ
73. ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА
74. ЧИЛИ
75. ШВЕЙЦАРИЯ
76. ШВЕЦИЯ
77. ШРИ-ЛАНКА
78. ЭКВАДОР
79. ЭРИТРЕЯ
80. ЭСТОНИЯ
81. ЯПОНИЯ

СПИСОК В

В списке В перечислены члены и ассоциированные члены, представившие полномочия или информацию о составе делегации в форме, среди прочего, служебного предписания, если в нем содержится прямое упоминание текущей сессии Конференции и если оно подписано соответствующим министром, вербальной ноты, фотокопии, электронной копии или факсимиле подлинника полномочий.

1. АНГОЛА
2. АНДОРРА
3. АФГАНИСТАН
4. БАНГЛАДЕШ
5. БАХРЕЙН
6. БЕЛАРУСЬ
7. БЕЛИЗ
8. БОЛИВИЯ (МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВО)
9. БРАЗИЛИЯ
10. БУРУНДИ
11. БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ
12. ВЬЕТНАМ
13. ГАЙАНА
14. ГАНА
15. ГВАТЕМАЛА
16. ГВИНЕЯ
17. ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО
18. ДЖИБУТИ
19. ДОМИНИКА
20. ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО
21. ЗАМБИЯ
22. ЗИМБАБВЕ
23. ИНДИЯ
24. ЙЕМЕН
25. КАБО-ВЕРДЕ
26. КАМБОДЖА
27. КАТАР

28. КЕНИЯ
29. КОМОРСКИЕ ОСТРОВА
30. КОНГО
31. КОТ-ДИВУАР
32. ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
33. ЛЕСОТО
34. МАДАГАСКАР
35. МАРОККО
36. МЬЯНМА
37. НАМИБИЯ
38. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ
39. ПАКИСТАН
40. ПАЛАУ
41. ПАНАМА
42. ПАРАГВАЙ
43. ПЕРУ
44. ПОЛЬША
45. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
46. САМОА
47. СВАЗИЛЕНД
48. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА
49. СЕНТ-КИТС И НЕВИС
50. СЕНТ-ЛЮСИЯ
51. СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
52. СЬЕРРА-ЛЕОНЕ
53. ТОНГА
54. УГАНДА
55. УКРАИНА
56. УРУГВАЙ
57. ФИДЖИ
58. ХОРВАТИЯ
59. ЧЕРНОГОРИЯ
60. ЮЖНАЯ АФРИКА